

Moyse International Flute Competition

29 Giugno / 2 Luglio 2023

SOFIA (Bulgaria) NBU



Ambasciata d'Italia
Sofia



Il concorso

Moyse International Flute Competition 2023 – SOFIA NBU



Presidente onorario
SIR JAMES GALWAY



La musica è l'arte più intensa e interiore che l'uomo abbia prodotto, un'espressione universale che unisce luoghi e culture. Non ha bisogno di traduzioni, parla attraverso sensibilità e valori intellettuali. Il musicista diventa non solo interprete, ma anche mediatore di cultura.

La **New Bulgarian University** e l'**Ambasciata d'Italia a Sofia**, intendono sostenere questo ruolo e dare ai giovani interpreti nuove possibilità di mediazione culturale, organizzando insieme, a riprova di un'amicizia culturale con finalità comuni, un concorso internazionale di flauto, in cui gli interpreti di nuova generazione vengano riconosciuti nei loro valori.

Luisa Sello, docente PhD presso la NBU e nominata dal dipartimento di musica per la direzione artistica del concorso, ha creato la prima edizione del 'Moyse International Flute Competition' con l'obiettivo di ampliare la già presente amicizia tra le istituzioni italiane e bulgare e promuovere a livello internazionale la sezione per il Dottorato di ricerca in 'Flute Performance' presso la NBU.

Marcel e **Louis Moyse**, flautisti di fama internazionale, hanno avuto un'influenza fondamentale sulla scuola flautistica del secolo scorso, sia nell'insegnamento sia nella composizione e nell'editoria. Il 'Moyse International competition' di Sofia, propone alcune delle loro opere, composte o a loro dedicate, insieme al più importante repertorio flautistico che privilegia la musica italiana e bulgara, nell'ottica di un'amicizia culturale tra i due paesi, sviluppata intorno interpreti e artisti di entrambi i paesi.

Il Regolamento e la Giuria sono indirizzati a premiare non solo l'abilità tecnica dei candidati, ma anche il loro carisma, l'intelligenza e la comprensione del testo nonché le loro capacità comunicative.

I vincitori riceveranno premi, benefit e concerti.

Tutti i candidati riceveranno un diploma di partecipazione durante la proclamazione dei vincitori. I certificati per gli insegnanti dei vincitori delle categorie A e B verranno rilasciati su richiesta.

Organizzazione e Segreteria

moysecompetition2023@gmail.com

Giuria

Moyses International Flute Competition 2023 – SOFIA NBU

Presidente
ROBERT AITKEN (Canada)



ANDRÁS ADORJÁN (Danimarca)
SUSAN HOEPPNER (Canada)
CARLO JANS (Lussemburgo)
LUISA SELLO (Italia)



Per la fase eliminatória online delle categorie A e B
la giuria sarà composta da Susan Hoepfner, Carlo Jans e Luisa Sello.

NBU New Bulgarian University
<http://www.nbu.bg/index.php?l=851>

NBU Music Department
<https://music.nbu.bg/en/>

PhD e ArtD prof. Luisa Sello
<https://music.nbu.bg/en/adjunct-professors>

Segreteria del Concorso
moysecompetition2023@gmail.com

Regolamento

Moyse International Flute Competition 2023 – SOFIA NBU



Il concorso è aperto a flautisti di ogni nazionalità di età compresa tra i 12 e i 30 anni, calcolati al 30 giugno 2023, giorno di inizio del concorso.

Ogni candidato può partecipare ad una sola categoria, anche superiore alla sua età. Possono partecipare alla categoria A anche i flautisti nati prima del 2011. Ogni concorrente dovrà presentare alla Segreteria un documento di identità valido, pena l'esclusione dal Concorso. L'organizzazione metterà a disposizione un accompagnatore al pianoforte (in forma gratuita con limite di tempo per le prove), ma ogni candidato potrà partecipare con il proprio pianista.

Per le categorie A e B la fase eliminatoria si svolgerà online. Per questa prova la giuria sarà composta da Susan Hoepfner, Carlo Jans e Luisa Sello. I candidati selezionati parteciperanno in presenza alla seconda e ultima prova. I non selezionati non avranno diritto al rimborso della quota di iscrizione.

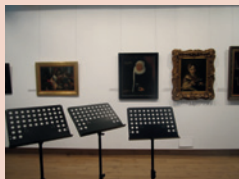
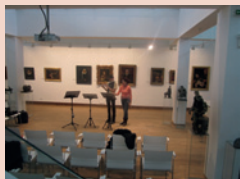
La categoria C parteciperà in presenza ad ogni turno.

L'ordine di esecuzione di tutte le categorie sarà sorteggiato lo stesso giorno del concorso.

I concorrenti assenti alla CONVOCAZIONE, per giustificati motivi, potranno sostenere la prova al termine della stessa giornata.

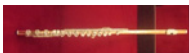
Le decisioni della Giuria sono definitive e non vi è diritto di appello. Tutte le prove sono aperte al pubblico. Alcune aule studio saranno disponibili presso il Dipartimento di musica al 5° piano della NBU, organizzate dalla Segreteria in base alle richieste.

Galleria all'NBU



Categorie

Moyse International Flute Competition 2023 – SOFIA NBU



SCADENZA ISCRIZIONE: 25 maggio 2023

Ogni candidato può partecipare ad una sola categoria, anche superiore alla sua età

CATEGORIA A e B

Categoria A nati dal 2007 al 2011 (età 12–16)

Categoria B nati dal 2001 al 2006 (età 17–22)

Per le categorie A e B la prova preliminare si svolgerà online. I video devono essere registrati dal vivo e a corpo intero per i flautisti con una parte visibile dell'accompagnatore al pianoforte. Le esecuzioni possono essere separate per ogni autore ma non possono essere montate in editing. Prima di ogni esecuzione il candidato dovrà pronunciare il proprio nome e cognome e specificare che il brano è eseguito per il 'Moyse Competition Sofia'. Il video deve essere caricato su youtube e inviato come link (il video deve essere 'non in elenco', non in modalità 'pubblica'). Tutti i video dovranno essere inviati via mail a moysecompetition2023@gmail.com entro il 25 maggio 2023, unitamente al **modulo di iscrizione** e alla **copia del pagamento** e **documento d'identità**. I candidati selezionati delle categorie A e B parteciperanno in presenza alle successive prove.

CATEGORIA C

Categoria C nati dal 1993 al 2000 (età 23–30)

I candidati della Categoria C parteciperanno in presenza a ciascuna prova. L'orario della seconda prova sarà stabilito dopo i risultati della prima prova e comunicato direttamente ai candidati. **La domanda di partecipazione** dovrà essere inviata via mail a moysecompetition2023@gmail.com entro il 25 maggio 2023, unitamente **modulo di iscrizione** e alla **copia del pagamento** e **documento d'identità**.

CONCERTO FINALE

Il concerto finale si svolgerà davanti al pubblico e i premi verranno assegnati domenica 2 luglio prima del concerto di chiusura (vedasi Calendario).

Repertorio

Moyses International Flute Competition 2023 – SOFIA NBU

Marcel e Louis Moyses, flautisti di fama internazionale, hanno avuto un'influenza fondamentale sulla scuola flautistica del secolo scorso, sia nell'insegnamento sia nella composizione e nell'editoria.

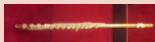
Marcel Moyses (1889–1984) leggendario flautista e insegnante francese, ha studiato con Paul Taffanel e Philippe Gaubert, al Conservatorio di Parigi ed è diventato uno dei più grandi flautisti del suo tempo. Dopo essere emigrato negli Stati Uniti nel 1949, divenne il fondatore del Malboro Music Festival. Tra i suoi allievi possiamo trovare James Galway, Trevor Wye, William Bennett, Conrad Klemm, Paula Robison, Carol Wincenc, Robert Aitken, Peter-Lukas Graf, Raymond Guiot e Aurèle Nicolet.

Louis Moyses (1912–2007) è stato un flautista, pianista e compositore francese, figlio di Marcel Moyses, che fu suo insegnante insieme a Philippe Gaubert. Ha insegnato a molti flautisti di livello mondiale in tutto il mondo, tra cui la Toronto, la Boston University e il Malboro College. È considerato uno dei produttori più prolifici di musica per flauto in tutto il mondo.

Opere dedicate a Marcel Moyses: Philippe Gaubert 'Sonata n. 2' / Albert Roussel 'Joueurs de Flûte' op. 27 / Jacques Ibert 'Concerto'.

Opere composte e/o curate da Louis Moyses: Louis Moyses 'Trois pièces faciles' / Louis Moyses '7 Caprice–Etudes' / Franz Doppler 'Fantasia pastorale ungherese' op. 26.

Sia Marcel che Louis erano amici di Bohuslav Martinu, che scrisse il suo concerto per flauto, violino e orchestra per Marcel Moyses e Blanche Honegger Moyses, violinista e direttrice d'orchestra nonché moglie di Louis Moyses. Il concerto fu eseguito per la prima volta sotto la direzione di Philippe Gaubert (1936).



Per tutte le categorie e spettacoli non è necessario suonare a memoria.

Categoria A nati dal 2007 al 2011 (età 12–16)

PROVA PRELIMINARE 'Online' (max 10')

Programma a libera scelta (con o senza pianoforte, un brano o più, max 10')

Tutti i video devono essere inviati via email a moysecompetition2023@gmail.com entro il 25 maggio 2023. Il video deve essere caricato su youtube e inviato come link (il video deve essere in modalità 'non in elenco' non 'pubblico'). I candidati selezionati saranno informati via e-mail entro l'8 giugno 2023

PROVA FINALE 'In presenza' (10')

Il programma deve comprendere 2 brani di diverso stile

- Antonio Vivaldi 'Sonata in do maggiore n. 2' (due movimenti a libera scelta) dall'op. 13 'Il Pastor Fido' per flauto e b.c.
- Louis Moyses 'Sarabande' dai 'Trois pièces faciles' per flauto e pianoforte



Categoria B nati dal 2001 al 2006 (età 17–22)

PROVA PRELIMINARE 'Online' (max. 15')

Il programma deve comprendere 2 brani di diverso stile

- Antonio Vivaldi Concerto op. X n. 3 'Il Gardellino' per flauto, archi e b.c. (pf)
 - Saverio Mercadante '7 capricci' (alcuni a libera scelta) per flauto solo
- Tutti i video devono essere inviati via email a moysecompetition2023@gmail.com entro il 25 maggio 2023. Il video deve essere caricato su youtube e inviato come link (il video deve essere in modalità 'non in elenco', non 'pubblico'). I candidati selezionati saranno informati via e-mail entro l'8 giugno 2023

SECONDA PROVA 'In presenza' (15')

Il programma deve comprendere 2 brani, uno per flauto solo e uno per flauto e pianoforte

- Friederich Kuhlau 'Capriccio n. 1' op. 10 per flauto solo
- CPE Bach 'Sonata' in la minore per flauto solo (2° mov)
- G.Ph. Telemann Fantasia n. 10 (da 12 Fantasie) per flauto solo
- Francis Poulenc 'Sonata' per flauto e pianoforte (1° mov)
- Bohuslav Martinu Prima Sonata per flauto e pianoforte (1° mov)
- Franz Doppler 'Fantasia pastorale ungherese' op. 26 per flauto e pianoforte
- Albert Roussel 'Joueurs de Flûte' op. 27 (Pan e Tityre) per flauto e pianoforte

PROVA FINALE 'In presenza' (20')

Il programma deve comprendere 3 brani di diverso stile

- Antonio Vivaldi Concerto op. X n. 6 per flauto, archi e b.c. (pf)
- Rainer Bischof 'Quadrifoglio' (tre movimenti a libera scelta) per flauto solo (la parte verrà inviata su richiesta)
- Louis Moyse 'Pastorale' per flauto da '7 Caprice–Etudes'

Categoria C nati dal 1993 al 2000 (età 23–30)

PROVA PRELIMINARE 'In presenza' (18')

Il programma deve comprendere 3 brani:

- Gheorgi Arnaoudov 'Il sentiero degli uccelli' per flauto (la parte verrà inviata su richiesta)
- 2 brani di diverso stile, scelti tra il seguente repertorio: Jacques Ibert 'Pièce' / J.S. Bach 'Partita' in la minore BWV 1013 (due movimenti a libera scelta) / Sigfried Karg–Elert 'Sonata Appassionata' / Luciano Berio 'Sequenza I'.

SECONDA PROVA 'In presenza' (20')

Il programma deve comprendere 3 brani di diverso stile

- J.S. Bach 'Sonata' in mi minore BWV 1034 (1° e 2° mov) per flauto e b.c.
- Philippe Gaubert 'Sonata n. 2' (1° mov) per flauto e pianoforte
- Sergej Prokofiev 'Sonata' per flauto e pianoforte (1° mov)

PROVA FINALE 'In presenza' (30')

Il programma deve comprendere 2 brani:

- Louis Moyse 'Caprice de Pan' per flauto solo da '7 Caprice–Etudes'
- Concerto a scelta tra i seguenti repertori per flauto e orchestra (pf): Saverio Mercadante 'Concerto in mi minore' / W.A. Mozart Concerto KV 313 o Concerto KV 314 / Jacques Ibert 'Concerto'.

Calendario

Moyses International Flute Competition 2023 – SOFIA NBU

Il Moyses International Flute Competition e tutti gli eventi collegati si svolgeranno presso la NBU New Bulgarian University – 1618 Sofia, Bulgaria 21 Montevideo Str.

Giovedì 29 giugno 2023 New Bulgaria University – Montevideo 21 – Sofia

- 13.00–16.00 Prove con accompagnatori al pianoforte per la categoria B (Dipartimento Musica – quinto piano)
- 16.00–17.00 **Conferenza** su argomenti di ricerca flautistica a cura dei dottorandi di flauto (Dipartimento Musica – quinto piano – stanza 501)
PhD **Zanë Abazi, Antonella Benatti, Jeta Gërqari**
- 17.30–18.30 **Intervista** a **Robert Aitken** e **Serena Klemm**
In memoria di Marcel e Louis Moyses e Conrad Klemm
(Dipartimento Musica – quinto piano – stanza 501)
- 20.00 **Concerto di Apertura Concorso Moyses 2023** (Sala da definire)
Music Fest Week Festival 2023 a Sofia
Flautisti della Giuria al Concorso Internazionale Moyses e Dottori di ricerca

Venerdì 30 giugno 2023 Nuova Università Bulgara – Montevideo 21 – Sofia

- 8.30 CONVOCAZIONE dei candidati cat. B (quinto piano – stanza 501)
- 9.00–12.00 Primo turno cat. B (Gallery)
- 12.30–14.00 Prove con accompagnatori al pianoforte per la categoria B (Dipartimento Musica – quinto piano)
- 14.00–16.00 Prova finale cat. B (Gallery)
- 16.00–18.00 Prove con accompagnatori al pianoforte per la categoria C (Dipartimento Musica – quinto piano)
- 18.00–19.00 **Conferenza** su argomenti di ricerca flautistica a cura dei dottorandi di flauto (Dipartimento Musica – quinto piano – stanza 501)
PhD **Birgit Karoh** e **Mirna Mlikota Dizdarević**
- 19.00 Proclamazione dei vincitori e attestato di partecipazione cat B (aula 501)
- 19.30–21.00 Prove con accompagnatori al pianoforte per la categoria C (Dipartimento Musica – quinto piano)

Sabato 1 luglio 2023 Nuova Università Bulgara – Montevideo 21 – Sofia

- 8.30 CONVOCAZIONE dei candidati cat. C (quinto piano – stanza 501)
- 9.00–12.00 Primo turno cat. C (Gallery)
- 13.00–16.00 Primo turno cat. C (Gallery)
- 14.00–16.00 Prove con accompagnatori al pianoforte per la categoria A (Dipartimento Musica – quinto piano)
- 16.00 CONVOCAZIONE dei candidati cat. A (quinto piano – stanza 501)
- 16.30–18.30 Prova finale cat. A (Gallery)
- 19.00 Proclamazione dei vincitori e attestato di partecipazione cat. A (stanza 501)
- 19.30–21.00 Prove con accompagnatori al pianoforte per la categoria C (Dipartimento Musica – quinto piano)

Domenica 2 luglio 2023 Nuova Università Bulgara – Montevideo 21 – Sofia

- 9.30 CONVOCAZIONE dei candidati cat. C (quinto piano – stanza 501)
- 10.00–13.00 Secondo turno cat. C (Gallery)
- 13.30–15.00 Prove con accompagnatori al pianoforte per la categoria C (Dipartimento Musica – quinto piano)
- 15.00–18.00 Prova finale cat. C (Gallery)
- 19.00 Proclamazione dei vincitori e attestato di partecipazione cat. C (stanza 501)
- 20.00 **Concerto di chiusura e Cerimonia di premiazione dei vincitori cat. A, B, C (Gallery)**

Tutti i premiati 1° e 2° Cat. A,B,C suoneranno al Concerto domenica 2 luglio alle ore 20.00.

Domanda di iscrizione Application form

Moyses International Flute Competition 2023 – SOFIA NBU

Nome e cognome

Data di nascita Telefono

Indirizzo di residenza

Email

Categoria..... Programma musicale

L'organizzatore è autorizzato al trattamento dei dati personali e all'uso delle immagini solo per gli usi connessi al Moyses International Flute Competition 2023 in ottemperanza agli artt. 13 e 14 del GDPR 2016/679, e all'utilizzo delle immagini. Firmando il presente modulo, il candidato accetta integralmente il regolamento del concorso

Data Firma

PER I MINORI (nome e cognome)

Il sottoscritto, in qualità di RAPPRESENTANTE legale-genitore o tutore, dichiara che il/la figlio/a parteciperà al Moyses International Flute Competition 2023.

Data Firma

La quota dovrà essere versata entro il 15 maggio 2023 per confermare la partecipazione. L'iscrizione deve essere effettuata sull'apposito modulo 'Application form' e inviata a moysecompetition2023@gmail.com unitamente alla copia della quota di versamento e alla copia di documento d'identità.

Per le categorie A e B **il video deve essere inviato** via email a moysecompetition2023@gmail.com entro il 25 maggio 2023, assieme alla domanda di iscrizione.

Tutti i pagamenti devono essere effettuati specificando nella causale 'Iscrizione al Moyses International Flute Competition' SOFIA – NBU Cat. ____ Nome e cognome del richiedente'.

Tutti i pagamenti devono essere effettuati specificando nella causale 'Iscrizione al Moyses International Flute Competition' SOFIA – NBU Cat. ____ Nome e cognome del richiedente'.

Categoria A 55€ / 110 lev. – Categoria B 65 € / 130 lev – Categoria C 75 € / 150 lev.

In valuta bulgara

UBB BankValuta: BGN IBAN: BG44UBBS78271010551907 BIC: UBBSBGSF

In valuta europea

KBC BankValuta: EUR IBAN: BG43RZBB91551460052998 BIC: RZBBBGSF

Con l'iscrizione al concorso, i richiedenti firmano inoltre liberatoria per l'utilizzo gratuito delle proprie immagini e registrazioni allo scopo di promuovere il concorso. Per i minorenni l'autorizzazione è concessa dal genitore o da chi ne fa le veci.

Contattaci moysecompetition2023@gmail.com

Premi

Moyses International Flute Competition 2023 – SOFIA NBU

Premi in Euro:

| | | | |
|-----------------------|---|--|-------------------|
| Cat. C (23–30) | 1° (€ 3.000) ° + concerto a Sofia con orchestra* | 2° (€ 1.000) ^^ + concerto in Italia ass. AdM* | 3° (€ 500) |
| Cat. B (17–22) | 1° (€ 1.000) Premio Conrad Klemm ^{°°} + concerto all'Ambasciata italiana a Sofia* | 2° (€ 500) | 3° (€ 250) |
| Cat. A (12–16) | 1° (€ 500) Premio Miyazawa ^{°°°} | 2° (€ 200) | 3° (€ 100) |

° Il 1° premio per la categoria C viene offerto dai soci della Camera di Commercio Italiana in Bulgaria e Confindustria Bulgaria.

°° Il 1° premio 'Conrad Klemm' per la categoria B viene offerto da Serena Klemm, moglie del famoso flautista svizzero, 1° flauto dell'Orchestra dell'Accademia Nazionale Santa Cecilia di Roma, uno dei più talentuosi studenti di Marcel Moyses, grande musicista e uno dei più importanti insegnanti del XX secolo.

°°° Il 1° premio per la categoria A viene offerto da Miyazawa Flutes Europe GmbH

^^ Il 2° premio per la categoria C viene offerto dall'Associazione Concertistica 'Amici della musica' di Udine, 'Circuito Euroregione'.

Tutti gli altri premi sono offerti dai soci della Confindustria Bulgaria.

CONCERTI:

1° Premio cat C (Dicembre 2023 a Sofia per la Camera di Commercio Italiana, con orchestra)

1° Premio 'Conrad Klemm' cat. B (nov. 2023/genn. 2024 a Sofia presso l'Ambasciata d'Italia)

2° Premio cat. C (luglio/agosto 2023 in Italia per l'Associazione Amici della Musica)

*Per i concerti le spese di viaggio e soggiorno sono a carico del vincitore.

Tutti i premi saranno consegnati durante la cerimonia del concerto di chiusura. Nessun compenso è dovuto a coloro che partecipano al concerto serale. I premi ex-aequo sono decisi dalla giuria e il premio sarà suddiviso tra i vincitori.

La certificazione per gli insegnanti dei vincitori sarà rilasciata su richiesta. Tutti i candidati riceveranno un diploma di partecipazione durante la proclamazione dei vincitori.

ISCRIZIONE

SCADENZA ISCRIZIONI: 25 maggio 2023

La quota dovrà essere versata entro il 15 maggio 2023 per confermare la partecipazione L'iscrizione deve essere effettuata sull'apposito modulo 'Application form' e inviata a moysecompetition2023@gmail.com unitamente alla copia della quota di versamento e alla copia di documento d'identità.

Categoria A 55€ / 110 lev. – Categoria B 65 € / 130 lev – Categoria C 75 € / 150 lev.

Tutti i pagamenti devono essere effettuati specificando nella causale 'Iscrizione al Moyses International Flute Competition' SOFIA – NBU Cat. ___ Nome e cognome del richiedente'.

In valuta bulgara

UBB Bank (Currency: BGN)

IBAN: BG44UBBS78271010551907

BIC: UBBSBGSF

In valuta europea

KBC Bank (Currency: EUR)

IBAN: BG43RZBB91551460052998

BIC: RZBBBGSF

COME RAGGIUNGERCI

New Bulgarian University NBU

1618 Sofia, Bulgaria 21 Montevideo Str

<https://www.nbu.bg/en/about-nbu/welcome-to-nbu>

In taxi: taxi giallo (dall'aeroporto o dalla stazione ferroviaria)

In metropolitana: Metro 3 (colore verde) Stazione 'Moesia'

ALLOGGIO CONSIGLIATO – 100 mt dalla NBU

<https://www.booking.com/hotel/bg/wow-apartments.bg.html>